

ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

Dodávateľ: LEX – AUDIT, spol. s r.o., audítorská spoločnosť, č. licencie 259
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu v Nitre, oddiel: Sro, vložka č.: 12572/N
zastúpená: Ing. Milan Chovan, zodpovedný audítor č. licencie 897
so sídlom: Damborského3, 949 01 Nitra
IČO : 36 541 788
DIČ: 2020153311
IČ DPH : SK2020153311
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
IBAN: SK76 7500 0000 0040 0799 5416

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ: OBEC ČECHY
zastúpená: Ing. Jozef Baranovič
Starosta obce
so sídlom: ČECHY č.135, 94132
IČO : 00308838
DIČ: 2021060679

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

II. Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať a dodať pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy audítorské služby týkajúce sa účtovného obdobia 2022 a overenia súladu výročnej správy za rok 2022. Predmet zmluvy musí byť vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov, v zmysle zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a medzinárodnými audítorskými štandardmi.

III. Vykonanie predmetu zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonať a dodať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. 1) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať:
 - a) overenie individuálnej účtovnej závierky do 31.07.2023
 - b) overenie súladu výročnej správy do 31.07.2023.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle § 20, ods.7 zákona č.423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov má audítor právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods. 1 zákona č.122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z. z.) má audítor, ako povinná osoba, postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.

z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby.

3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy:
 - a) predložiť dodávateľovi tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - b) zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
 - c) zastupovaním odberateľa v styku s dodávateľom je poverená a za správnosť poskytnutých podkladov zodpovedá p. Milena Vadkertiová.
4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti auditorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
7. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
8. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásada postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 – kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky

na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
11. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.
12. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpísom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. Cena

1. Zmluvná cena za dodávku služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy celkom 1.000,- EUR (slovom jedentisíc EUR). K tejto sume sa pripočítava DPH v zmysle platných právnych predpisov.
3. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní odo dňa jej doručenia odberateľovi.
4. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na výkon auditu v zmysle článku II. tejto zmluvy. Od zmluvy možno odstúpiť v priebehu trvania zmluvného vzťahu na základe písomnej dohody zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou. V prípade ak nie je doručená druhej zmluvnej strane najneskôr do konca príslušného kalendárneho roka výpoveď, zmluva sa predlžuje na ďalšie obdobie za rovnakých podmienok.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi nimi a neposkytuje sa vzájomná potrebná súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy dodávateľ je povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona č. 423/2015 Z. z o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č.1, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.
4. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
5. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenie tejto poistnej udalosti.

6. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona č. 423/2015 Z. z o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
7. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č.1, ktorá neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.

Nitra, dňa 25.05.2023

Čechy, dňa 25.05.2023

Za dodávateľa

Za odberateľa

Ing. Milan Chovan

Ing. Jozef Baranovič

.....

.....

Všeobecné ustanovenia

1. Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami (ďalej len ISA). Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá vedenie obce Čechy. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku obce.
3. Pred koncom auditu vedenie obce Čechy pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.
4. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítormi pre odberateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu obce Čechy a môžu byť poskytnuté tretím stranám ak to vyplýva z platných právnych predpisov. Všetky informácie a materiály, ktoré získal audítor pre účely auditu súvisiace s objednávateľom a auditom sú majetkom audítora.
5. Audítor prerokuje s osobami poverenými spravovaním alebo osobami, ktoré splnomocnil štatutárny orgán na prerokovávanie postupu auditu s audítormi v dohodnutých termínoch otázky:
 - celkový prístup a rozsah auditu,
 - zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov,
 - výsledky auditu – úpravy na základe auditu,
 - iné významné zistenia.
6. Audítor poskytne iné informácie, ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom ich bude mať možnosť zistiť, a to z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky.

7. Audítor je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
8. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby overovaná účtovná jednotka poskytovala členom audítorského tímu požadované informácie včas a presne. Odberateľ určí pred začatím auditu jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s audítorom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy.
9. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho dodávateľov a odberateľov podľa požiadaviek audítora a v zmysle zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Náklady na tieto postupy znáša objednávateľ.
10. Odberateľ poskytne audítorovi súčinnosť potrebnú na vykonanie predmetu činnosti, a to najmä potrebné doklady podľa požiadaviek audítora, materiálne zabezpečenie a primerané priestory na pracovisku odberateľa. Pri zabezpečení predmetu tejto zmluvy budú zmluvné strany koordinovať svoju činnosť a počas existencie zmluvného vzťahu spolupracovať.
11. Odberateľ sa zaväzuje zabezpečiť audítorovi dostupnosť všetkých údajov, potrebných pre riadne vykonanie predmetu zmluvy.
12. Audítor sa zaväzuje, že s údajmi a informáciami súvisiacimi s predmetom tejto zmluvy bude nakladať ako s dôvernými, iba dohodnutým spôsobom, nesprístupní ich tretím osobám a zaväzuje sa zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel počas i po skončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
13. Audítor nie je viazaný zodpovednosťou za výsledky iných kontrol voči odberateľovi.